



St. Anna Ziekenhuis



**Informatie voor
ouders en kind**
Kinder en jeugd afdeling

WWW.ST-ANNA.NL



| bijzonder betrokken |

**Vergeet ook niet even op de
St. Anna Kindersite te kijken.**

**Je vindt er nog veel meer
belangrijke informatie
Ga maar snel naar**

www.st-anna.nl

Van harte welkom op de kinder - jeugdafdeling van het St. Anna Ziekenhuis.

Om je een beetje wegwijs te maken, hebben we dit boekje gemaakt. Dit boekje is bedoeld voor jou en je ouders. Een ziekenhuisopname is natuurlijk nooit leuk, maar toch hopen we dat je je gauw een beetje op je gemak zult voelen. Heb je na het lezen nog vragen, stel ze gerust aan ons. Laat ook je ouders dit boekje lezen! Het achterste gedeelte is bedoeld voor je ouders.

Kort iets over de afdeling

De kinder- jeugdafdeling bevindt zich op de eerste verdieping. Op de afdeling liggen kinderen en jongeren in de leeftijd van nul tot en met achttien jaar. Vanaf zestien tot achttien jaar mag je zelf kiezen of je op de kinder- jeugdafdeling wilt liggen. Sommigen hoeven slechts een dag te blijven, anderen moeten langer in het ziekenhuis worden opgenomen. De afdeling heeft een aantal zalen en boxen. Een box is een kamer waar patiënten apart verpleegd kunnen worden. Hier liggen patiënten die een infectieziekte hebben of die juist beschermd moeten worden tegen infecties. Op een zaal lig je maximaal met vier patiënten. Jongens en meisjes liggen bij ons op één zaal. Zeg het ons als je hiertegen bezwaar hebt, wij zullen dan proberen een passende oplossing te zoeken. Bij de kamerindeling proberen wij je bij kinderen van ongeveer dezelfde leeftijd te plaatsen.

Hoe kun je je voorbereiden

Een ziekenhuisopname is niet leuk!

Angstig of verdrietig zijn vinden wij niet kinderachtig. Het helpt wel als je van tevoren weet wat er gaat gebeuren.

Zet bijvoorbeeld eens voor jezelf op een rijtje:

- Waarom moet ik naar het ziekenhuis?
- Wat gaat er met mij gebeuren?
- Begrijp ik eigenlijk precies waarom?
- Ben ik het daar ook mee eens?

Praat over deze vragen met je ouders of met anderen.

Stel je vragen ook aan een arts. Als je dat prettig vindt kom dan gerust eens langs op de afdeling om eens rond te kijken en je vragen te stellen. Je hoeft dan alleen maar even te bellen naar de kinder- jeugdafdeling: **040 - 286 4841**.

Spoedopname

Als je onverwachts naar het ziekenhuis moet, heb je natuurlijk geen tijd om je goed voor te bereiden. Wij kunnen ons voorstellen dat jij en je ouders dan flink geschrokken zijn. Wij zullen je zo goed mogelijk uitleggen wat er gaat gebeuren.

Wat en wie neem je mee naar het ziekenhuis

- (een van je) ouders of een ander vertrouwd persoon;
- je zorgpas van de ziektekostenverzekering of polis van je verzekering;
- een lijstje van medicijnen (als je die gebruikt).
Neem die medicijnen in de originele verpakking mee;
- je kleren (houd er rekening mee dat het vaak warm is in het ziekenhuis), ondergoed, nachtgoed, pantoffels en schoenen;
- toiletpullen (tandenborstel en tandpasta, kam, shampoo, eventueel scheerbenodigdheden, deodorant, lenzenbenodigdheden, spiegel e.d.
- eventueel schoolboeken (als je wat langer moet blijven);
- en als je wilt: boeken, bladen, MP-3 speler, hobbyspullen, je favoriete knuffel, een foto van thuis/huisdier/vriend/vriendin enzovoort.

Kostbare spullen

Neem geen kostbare voorwerpen mee naar het ziekenhuis. Soms wordt er gestolen. Als je een MP3-speler of je mobieltje meeneemt, berg hem dan altijd goed op als je even weggaat. Het ziekenhuis kan niet aansprakelijk worden gesteld bij verlies of diefstal van je eigendommen.

Je eerste dag bij ons in het ziekenhuis

Aankomst

Je kunt je rechtstreeks melden aan de balie op de afdeling, waarna een verpleegkundige jou en je ouder(s) verwelkomt.

Tijdens het zogenaamde opnamegesprek nemen we samen met jou een vragenlijst door. Wij vragen dan wat je al weet over de opname, naar jouw eerdere ziekenhuiservaringen, medicijngebruik, hobby's, school, werk enzovoort. Vergeet dan vooral niet je eigen vragen te stellen.

Daarna kun je een kijkje nemen op de afdeling.

Wie kom je tegen?

Op de afdeling krijg je met verschillende mensen te maken, zoals:

- kinderartsen
- kinderverpleegkundigen
- voedingsassistenten
- medewerkers van de huishoudelijke dienst
- pedagogisch medewerkers

Er zijn pedagogisch medewerkers aanwezig, deze zijn speciaal opgeleid om jou en je ouders zo goed mogelijk voor te bereiden als je een onderzoek of operatie moet ondergaan.

Ook kunnen ze je helpen om je ziekenhuiservaringen te verwerken. Vaak gebeurt dit in samenwerking met de verpleegkundige. Verder zijn er op de afdeling verschillende spel- en ontspanningsmogelijkheden. De pedagogisch medewerkers kunnen je daarin wegwijs maken.

Op het bord tegenover de balie kun je zien wie van de verpleegkundigen er die dag voor je zorgt. Iedere dag komt de arts bij je langs om te kijken hoe het met je gaat.

Als het nodig is kunnen we in overleg met de arts een fysiotherapeut, maatschappelijk werker, kinderpsycholoog, pastoraal medewerker of diëtist voor je inschakelen.

In het ziekenhuis

Hoe ziet je kamer eruit?

Naast je bed staat een nachtkastje. Je persoonlijke spullen kun je kwijt in een kledingkast.

Je kunt de gordijnen om je bed sluiten als je dat wilt. Dat is voor anderen een teken dat ze niet zomaar binnen mogen stappen.

Zowel op de “boxen” als op de zalen is een televisie aanwezig.

Je mag ook je eigen mobieltje gebruiken.

Dagindeling

| | |
|----------------------------|--|
| 08.00uur | Wekken, ontbijt, eventueel temperaturen |
| 08.30 uur | Douchen of wassen op bed. |
| 09.00 uur | De arts loopt "visite" langs alle patiënten. |
| 10.30/12.00 uur | Spelkamer en eventueel onderwijs, huiswerk maken. (van maandag t/m vrijdag) |
| 10.00 uur | De voedingsassistente zorgt voor iets te drinken. |
| 11.30 uur | brood maaltijd. |
| 12.30 uur/14.00 uur | Middagrust. |
| 14.00 uur | De voedingsassistente zorgt voor iets te drinken. |
| 14.00/16.30 uur | Bezoekuur. |
| 15.00/16.30 uur | Spelkamer.(van maandag t/vrijdag, woensdagmiddag is de spelkamer gesloten) |
| 17.00 uur | Warme maaltijd. |
| 18.00 uur/20.30 uur | Bezoekuur. Slapen (de precieze bedtijd is afhankelijk van je leeftijd en hoe je je voelt) |

Een operatie of onderzoek

Als je geopereerd moet worden of als je een onderzoek moet ondergaan, legt de arts uit wat hij gaat doen.

De pedagogisch medewerker en /of verpleegkundige spreekt alles vervolgens nog een keer met je door.

Heb je nog vragen? Stel ze dan gerust aan ons.

Als je geopereerd moet worden raden wij je aan de informatiefolder te lezen. Deze kan je krijgen bij de receptie van de afdeling.

Hierin staat wat er allemaal gebeurt rondom de operatie.

Wat is er nog meer

Je bezoek

Je ouders zijn dag en nacht welkom op de afdeling (één van je ouders mag blijven slapen)

Al je bezoek kan komen tussen 14.00 en 16.30 uur, en 's avonds tussen 18.00 en 20.30 uur.

Dit is wel afhankelijk van de leeftijd van de kinderen die er liggen, en hoe je je voelt.

Om te voorkomen dat het te druk wordt mag je maximaal drie bezoekers tegelijk ontvangen. In het belang van jou en je zaalgenoten zullen de verpleegkundigen erop letten of de bezoekers zich hieraan houden.

Gesprek met de arts

Wanneer je ouders medische informatie over jou van de arts willen horen, dan kunnen zij met de kinderarts spreken tot 10.30 uur 's ochtends.

Ontspanning

Op de afdeling is een spelkamer. Deze is niet alleen voor jonge kinderen bestemd. Ook voor jou hebben we daar spelletjes, handarbeidmaterialen, boeken en nog veel meer. We hebben een computer, video en een tafelfoetbalspel waar je gebruik van kunt maken.

Eten en drinken

Iedere dag komt de voedingsassistente van de afdeling vragen wat je wilt eten. Op een formulier kun je jouw keuze voor de maaltijden van 's avonds aankruisen.

Je kunt kiezen uit verschillende menu's. Wij proberen zoveel mogelijk rekening te houden met wat je wel en wat je niet lekker vindt. Tussen de maaltijden door mag je ook gerust wat te eten of te drinken vragen.

Roken

Op de afdeling, maar ook in de rest van het ziekenhuis, mag niet gerookt worden.

Weer naar huis

Ontslaggesprek

Je hoort van de arts of van de verpleegkundige wanneer je naar huis mag. De verpleegkundige overlegt met je ouders hoe laat je kunt worden opgehaald.

Vlak daarvoor heb je nog een “ontslaggesprek” met de verpleegkundige en de arts.

Je krijgt dan de gelegenheid je ziekenhuiservaringen met ons te bespreken. Wij geven je ook enkele adviezen over wat je na het ontslag wel en niet mag of kan. Als je op de polikliniek moet terugkomen, krijg je daarvoor een afspraak mee.

Het is natuurlijk heel fijn als je weer naar huis mag. Je verheugt je al een tijd op je thuiskomst. Soms kan het ook wat tegenvallen om weer thuis te zijn: je bent nog niet helemaal de oude of je mist je zaalgenoten.

Dat is helemaal niet vreemd. Misschien vind je het prettig om, bijvoorbeeld na een polikliniekbezoek, nog even op de afdeling terug te komen. Je bent van harte welkom!

Beste ouders en/of verzorgers

Alle medewerkers van de kinder- jeugdafdeling van het St. Anna Ziekenhuis heten u en uw kind van harte welkom. In deze brochure kunt u informatie vinden over de gang van zaken op onze afdeling en over hoe u uw kind zo goed mogelijk kunt begeleiden tijdens de ziekenhuisopname.

(waar hem staat kan ook haar gelezen worden)

Dit boekje zal niet al uw vragen beantwoorden. We nodigen u daarom van harte uit om deze aan een van onze medewerkers te stellen.

Iets over de afdeling

De kinder- en jeugdafdeling bevindt zich op de eerste verdieping. U kunt de afdeling vinden door de bewegwijzering route 71 te volgen.

Op de kinder en jeugdafdeling liggen kinderen en jongeren in de leeftijd van nul tot en met achttien jaar. Sommigen hoeven slechts één dag te blijven, anderen moeten langer in het ziekenhuis worden opgenomen.

De afdeling heeft een aantal zalen en 'boxen'. Een box is een kamer waar patiënten apart verpleegd kunnen worden. Hier liggen patiënten die een infectieziekte hebben of die juist beschermd moeten worden tegen infecties. Op een zaal liggen maximaal vier kinderen. Jongens en meisjes liggen bij ons op één zaal. Zeg het tegen ons als u hiertegen bezwaar hebt. Wij zullen dan proberen een passende oplossing te zoeken. Bij de 'kamerindeling' proberen wij kinderen van ongeveer dezelfde leeftijd zoveel mogelijk bij elkaar te plaatsen.

Wat wij belangrijk vinden

Wij streven ernaar zo goed mogelijk voor uw kind te zorgen. Maar hoe goed wij ons best ook doen, wij kunnen u als ouder(s) niet vervangen. Wij zorgen er dan ook graag samen met u voor dat het verblijf van uw kind in het ziekenhuis zo prettig mogelijk verloopt. Wij willen u bij de zorg voor uw kind betrekken.

Zo is het mogelijk om naast uw kind te slapen (rooming-in, zie pagina 21). Aarzel niet om vragen aan de medewerkers te stellen of om uw wensen kenbaar te maken. U bent hiermee altijd welkom.

Voorbereiden op de opname

In dit hoofdstuk vertellen wij hoe u uw kind kunt voorbereiden op de opname wanneer die over enige tijd is. Als uw kind plotseling moet worden opgenomen (spoedopname), kunt u hem vooraf uiteraard niet uitgebreid voorbereiden. In dat geval is het van belang dat u uw kind in het ziekenhuis alsnog vertelt waarom hij daar is en wat hij gedurende de verdere opname kan verwachten, indien dat al bekend is. U kunt hierbij gebruik maken van onderstaande tips.

Wat vertellen en hoe?

Het is van belang om uw kind goed voor te bereiden op het verblijf in het ziekenhuis. Kinderen kunnen een nare ervaring over het algemeen beter verwerken als ze van tevoren al weten wat hen te wachten staat. Vertel daarom op eenvoudige wijze en zo eerlijk mogelijk wat er gaat gebeuren en waarom. Wat u aan uw kind vertelt, hangt af van de leeftijd. Oudere kinderen willen meestal precies weten wat er met hen gaat gebeuren. Jonge kinderen hebben aan een korte, eenvoudige uitleg voldoende. Bij jonge kinderen gaat u liever niet al te diep in op de behandeling of operatie zelf. Vertel hen vooral wat ze zullen zien, voelen, horen, ruiken en zeg hen in ieder geval dat ze mogen huilen.

Door middel van spelmateriaal (bijvoorbeeld poppen, een dokterskoffertje en boekjes) maakt u het verhaal voor hen nog duidelijker.

Leg in ieder geval uit:

- Waarom uw kind naar het ziekenhuis moet
- Dat hij daarna weer naar huis komt
- Wanneer u bij uw kind zult zijn en of u bij hem blijft slapen ('rooming-in')
- Hoe het in het ziekenhuis en op de afdeling zal zijn (bijvoorbeeld: meerdere verpleegkundigen en artsen, het plassen in een po of fles, de spelkamer, enz.)
- Bespreek zowel de leuke als minder leuke kanten van de opname, zoals post en visite maar ook dat uw kind pijn kan hebben of zich verdrietig zal voelen.

Als uw kind geopereerd moet worden, kunt u het voorbereiden met behulp van de folder die u op de polikliniek of de afdeling krijgt.

Wanneer beginnen met voorbereiden?

Begin niet te lang van tevoren met het voorbereiden van uw kind. Dit kan onnodige spanningen veroorzaken.

Voor de meeste kinderen is het het beste om er een paar dagen voor de opname over te beginnen. Uw kind kan er dan nog eens op terugkomen of u kunt alles nog eens vertellen. Bij wat oudere kinderen kunt u er rustig wat eerder over beginnen te praten.

Vragen?

Hebt u vragen over de voorbereiding van uw kind op de ziekenhuisopname? **Telefoon. 040 - 286 4224.**

Spoedopname

Bij een spoedopname is de volgorde van handelingen afhankelijk van de ernst van de ziekte (of het ongeval) en zult u zich als ouder snel moeten aanpassen aan de ongewone situatie. Het is duidelijk dat u en uw kind zich niet hebben kunnen voorbereiden op deze opname. De verpleegkundigen en de artsen zullen trachten u zoveel mogelijk te informeren.

Bepaalde handelingen zoals bloed prikken en röntgenfoto's maken dienen soms direct uitgevoerd te worden.

Zij zijn in de regel vervelend voor uw kind en worden dikwijls als bedreigend ervaren. Wij vragen aan u als ouder of begeleider uw kind zoveel mogelijk bij te staan. Het is niet altijd mogelijk dat u bij alle onderzoeken of handelingen aanwezig bent. Wij streven er wel naar dat u zo veel mogelijk bij uw kind kunt zijn, zodat u samen met de ziekenhuismedewerkers kunt uitleggen wat er allemaal gebeurt en waarom.

De opname

Wat neemt u mee naar het ziekenhuis?

Voor uw kind:

- Het favoriete speelgoed en/of de lievelingsknuffel
- Pyjama's ondergoed, eigen kleren, pantoffels en eventueel een ochtendjas
- Toiletpullen (zoals een tandenborstel, tandpasta, zeep, shampoo, een kam)
- Eventueel eigen hoofdkussen/dekbed
- Kleding, schoenen
- Eventueel schoolspullen (bij langer durende opnames)
- Een lijstje van de medicijnen die uw kind gebruikt en de medicijnen in de originele verpakking.

-
- Burger Service Nummer van uw kind. Dit vindt u op het legitimatiebewijs van uw kind.
 - De zorgpas van de ziektekostenverzekering of polis van uw ziektekostenverzekeraar
 - Voor jongere kinderen: een zuigfles met speen, fopspeen, eigen beker, maxicosi.

Voor uzelf:

- Iets om uzelf bezig te houden (boek, handwerk en dergelijke)
- Wanneer u blijft slapen: toiletspullen en een pyjama.

Het is vaak erg warm in het ziekenhuis. Houd hier rekening mee met uw kleding en die van uw kind.

Wij adviseren u kostbare bezittingen (groot geld, sieraden en dergelijke) thuis te laten. Het ziekenhuis kan niet aansprakelijk worden gesteld bij verlies of diefstal van uw eigendommen.

De dag van opname

U kunt zich rechtstreeks melden aan de balie op de afdeling, waarna u wordt ontvangen door de verpleegkundige.

Tijdens het 'intakegesprek' krijgt u informatie over de afdeling. Bovendien noteert de verpleegkundige een aantal gegevens over uw kind, zoals gewoonten, gedrag en bijzonderheden zoals medicijngebruik en allergieën. Zet eventueel vooraf de bijzonderheden en uw vragen vast op papier, zodat u ze niet kunt vergeten.

In de meeste gevallen wegen, meten en temperaturen wij samen met u uw kind. Ook kan het voorkomen dat we de bloeddruk meten en de pols

tellen. Uw kind krijgt een polsbandje met zijn gegevens om.

Hierna zal de verpleegkundige u en uw kind wegwijs maken op de afdeling en kennis laten maken met de medewerkers. De opnameprocedure neemt ongeveer 30 minuten in beslag.

Welke mensen werken er op de kinder- jeugdafdeling?

Uw kind krijgt in het ziekenhuis met verschillende mensen te maken, zoals artsen, verpleegkundigen, pedagogisch medewerkers, voedingsassistentes en medewerkers van de huishoudelijke dienst. We proberen ervoor te zorgen dat het kind zoveel mogelijk dezelfde gezichten ziet en streven ernaar dat zoveel als mogelijk dezelfde verpleegkundigen uw kind verzorgen. Op het bord naast de balie kunt u zien welke verpleegkundige er voor uw kind verantwoordelijk is.

Op de afdeling werken kinderverpleegkundigen en verpleegkundigen in opleiding voor deze specialisatie. Met vragen over de dagelijkse zorg en begeleiding kunt u altijd bij hen terecht.

De verpleegkundigen werken in drie diensten per dag; de werktijden zijn:
07.30 - 16.00 uur
14.30 - 23.00 uur
23.00 – 7.30 uur

Tijdens het wisselen van de dienst dragen zij de zorg voor uw kind aan elkaar over. De gegevens van uw kind noteert de verpleegkundige in het 'verpleegkundig dossier'.

De medische zorg is in handen van de kinderarts en/of medisch specialist. Regelmatig is er overleg met de andere kinderartsen. Er vindt dagelijks (in het weekeinde kan dit anders zijn) een overleg plaats (de zogenaamde "visite) tussen de kinderarts en de verpleegkundige. Hierbij worden nieuwe afspraken voor die dag gemaakt. U kunt altijd aan de verpleegkundige

vragen wat is afgesproken voor die dag. Ook kunt u via de verpleegkundige een afspraak maken met de arts.

Op de afdeling is ook een pedagogisch team aanwezig. Een opname in het ziekenhuis is een ingrijpende gebeurtenis voor uw kind en u. Tijdens een ziekenhuisopname moet uw kind soms onderzoeken en ingrepen ondergaan die vervelend, pijnlijk of belastend kunnen zijn. Het is belangrijk dat er aandacht wordt geschonken aan voorbereiding, begeleiding en znodig afleiding tijdens onderzoeken en behandelingen. Pedagogisch medewerkers zijn speciaal opgeleid om u en uw kind hierop zo goed mogelijk voor te bereiden en hem te helpen zijn ziekenhuiservaringen te verwerken. U, als ouder, kunt bij hen terecht met vragen over de begeleiding en het gedrag van uw kind tijdens de ziekenhuisopname.

Om alle zorg goed op elkaar af te stemmen, is er dagelijks overleg tussen verschillende hulpverleners, die bij uw kind betrokken zijn.

Uw rol in de zorg voor uw kind

Aanwezigheid van de ouders

De opname kan voor uw kind moeilijk zijn. Ieder kind zal anders reageren, maar algemeen geldt: uw hulp en steun zijn in deze periode onmisbaar. Het verblijf in het ziekenhuis zal minder angstig en vreemd zijn wanneer u er bent. Het is vooral erg prettig voor uw kind als u er bent op moeilijke momenten, bijvoorbeeld tijdens een onderzoek of bij het toedienen van de narcose. Breng zoveel mogelijk regelmaat in uw aanwezigheid, vooral als uw kind jong is.

Ouderparticipatie

Om het verblijf in het ziekenhuis zo prettig mogelijk te laten verlopen, willen we u graag bij de zorg van uw kind betrekken.

Dit houdt in dat u, in overleg met de verpleegkundige een deel van de zorg draagt. (bijvoorbeeld uw kind in bad doen, helpen met het eten enzovoort) Uiteraard kunt u ten alle tijden de hulp van de verpleegkundige vragen hierbij. Wij vragen u om door te geven op de afdeling wanneer u komt en welk deel van de verzorging u gaat doen, zodat de verpleegkundige daar rekening mee kan houden.

Wanneer uw kind op een aparte kamer verpleegd wordt (de zogenaamde 'boxen') kunt u aangeven welk deel van de verzorging u wilt gaan doen. Met vragen of wensen hierover bent u altijd welkom bij de verpleegkundige.

Rooming-in

U kunt overdag, maar ook 's nachts bij uw kind in het ziekenhuis zijn. Dit laatste wordt 'rooming-in' genoemd. Een van beide ouders slaapt dan op een stretcher naast het kind. Wanneer uw kind op een zaal ligt, kan dit dus betekenen dat u met verschillende kinderen en ouders op die zaal slaapt. Wij vragen u om hierbij rekening te houden met de privacy van andere kinderen en hun ouders.

Wij kunnen ons voorstellen dat rooming-in niet altijd gemakkelijk te regelen is.

Bij rooming-in is de kans op een snellere aanpassing thuis groter. Zorg in ieder geval dat u er bent op de moeilijke momenten.

U kunt ook besluiten om alleen de eerste nachten te blijven, tot uw kind een beetje gewend is. Tevens is het mogelijk om u zo nu en dan 'af te laten lossen' door een persoon waarmee uw kind vertrouwd is. Overleg dit even met de verpleegkundigen zodat deze op de hoogte zijn van de aanwezigheid van deze andere persoon.

- Rooming in betekent dat de mogelijkheid bestaat voor één van de ouders om te blijven slapen bij uw kind.
- Rooming in is geen verplichting.

-
- U mag meehelpen in de zorg voor uw kind, als u dit wilt en de situatie dit toelaat.
 - Wij verzoeken u om gepaste nachtkleding te dragen tijdens het verblijf op onze afdeling.(bijv. volledige pyjama of ochtendjas).
 - Graag verzoeken wij u om de kamer op te ruimen voor de nacht (bijv. speelgoed) zodat de verpleegkundige zonder te vallen of te struikelen bij uw kind kan komen.
 - Mobiele telefoon s' nachts op trilstand zetten.
 - Uw nachtrust zal tijdens rooming in niet altijd optimaal zijn.
 - Graag het logeerbed zelf opmaken voordat uw kind gaat slapen en 's morgens om 8 uur het logeerbed weer opklappen.
 - Gelieve lege bedden op de kamer niet te gebruiken als zitplaats en/of kapstok.
 - Als service van het ziekenhuis, worden ontbijt en lunch voor één ouder geserveerd als u aanwezig bent. Warme maaltijden zijn voor 10 uur tegen een vergoeding aan te vragen bij de voedingsassistente.
 - Gebruik van douche en toilet op de kamer is alleen toegestaan voor ouders en kind.
 - Wanneer u wilt kunt u gebruik maken van het dagverblijf. Hier is een koelkast en magnetron aanwezig voor gebruik door ouders.
 - Voor de rust op de afdeling verzoeken wij u uiterlijk om 21.00 uur op de afdeling aanwezig te zijn als u gebruik maakt van rooming in.

Uitzonderingen op alle regels zijn alleen mogelijk na overleg met het personeel. Het personeel houdt zich het recht voor om indien noodzakelijk voor de patiënt af te wijken van bovenstaande regels.

Zowel bij 'rooming-in' als 'ouderparticipatie' geldt: denk ook aan uzelf en neem regelmatig rust of ontspanning.

Afscheid nemen

We vinden het erg belangrijk dat u duidelijk tegen uw kind zegt wanneer u weggaat en wanneer u weer terugkomt. Houd het afscheid kort. Als uw kind huilt als u weggaat, waarschuw dan de verpleegkundige of pedagogisch medewerker. Zij kunnen uw kind opvangen. Ga nooit weg zonder afscheid te nemen en te vertellen wanneer u weer terugkomt.

Wat is er voor de ouders?

U kunt gebruik maken van de volgende voorzieningen:

- Douche en toilet
- Koffie en thee
- Een telefoon (GSM toestellen zijn in het ziekenhuis enkel op de kamer waar uw kind wordt verpleegd toegestaan)

In het ziekenhuis mag niet worden gerookt

Om hygiënische redenen is de afdelingskeuken alleen toegankelijk voor personeel.

Gedrag van uw kind in het ziekenhuis

Het kan zijn dat uw kind in het ziekenhuis heel anders reageert dan u thuis gewend bent. Uw kind kan bijvoorbeeld stil, teruggetrokken of wat afwijzend zijn. Dit is mogelijk een reactie op de opname en komt bij veel kinderen voor. Een jonger kind barst vaak in tranen uit als u komt. Uw kind voelt zich nog niet vertrouwd genoeg met de ziekenhuismedewerkers om bij hen zijn verdriet te uiten. Bij u durft hij dat wel. Natuurlijk zal de pedagogisch medewerker u steeds met raad en daad bijstaan. Dit geldt ook voor de verpleegkundigen. Verder kunt u de omgeving wat vertrouwd maken door speelgoed, foto's en dergelijke van thuis mee te nemen.

Bezoek

U als ouder(s) bent dag en nacht welkom op de afdeling.

Ouders worden niet als 'bezoek' beschouwd.

Wanneer u zelf 's morgens niet in de gelegenheid bent om te komen, is het prima dat er een 'vervanger' voor u komt bijvoorbeeld opa, oma, of tante. Wel vragen we het bezoek om rekening te houden met eventuele spelkamertijden en het rustuur (12.00 – 14.00 uur).

Als uzelf of iemand bij u thuis een infectieziekte heeft (bijvoorbeeld griep), overleg dan eerst met de verpleegkundigen of u en uw gezinsleden wel op bezoek kunnen komen. Dit geldt ook voor de overige bezoekers.

Alle bezoekers zijn welkom tijdens het 'bezoekuur', dat van **14.00 - 16.30 en 's avonds van 18.00 – 20.30 uur** is. Om te voorkomen dat het te druk wordt, kunnen er *maximaal* drie bezoekers tegelijk bij uw kind aanwezig zijn.

Uiteraard zijn broertjes, zusjes en vriendjes van alle leeftijden van harte welkom.

Spelen en onderwijs

Spelen is voor kinderen erg belangrijk. Het is hun manier om gevoelens en ervaringen te uiten. Zelf weet u als ouder het beste waar uw kind graag mee speelt. Met de pedagogisch medewerker kunt u overleggen welke spelmogelijkheden er voor uw kind zijn. In de spelkamer is veel materiaal aanwezig waarvan uw kind gebruik kan maken. Deze is maandag tot en met vrijdag open van 10.30 tot 12.00 uur en 's middags van 15.00 tot 16.30 uur. Op woensdagmiddag en ook de weekenden is de spelkamer gesloten.

Onderwijs aan Zieke Leerlingen (OZL)

Tijdens de periode dat uw kind ziek is, kan hij in aanmerking komen voor onderwijsondersteuning, zowel in het ziekenhuis als thuis. Dat geldt voor alle leerlingen van het primair, voortgezet en beroepsonderwijs.

Meer weten?

U kunt contact opnemen met:

- de pedagogisch medewerkers van de kinderafdeling
(vraag naar de folder)
- het centrale kantoor Ondersteuning Onderwijs aan Zieke
Leerlingen (OZL) Telefoon: 040-2452845
(vragen naar de consulenten Onderwijs aan Zieke Leerlingen)
Telefax: 040-2436588

Afdeling patiëntenvoorlichting

Bij de afdeling patiëntenvoorlichting in de centrale hal in het ziekenhuis kunt u ook informatie krijgen over ziektebeelden en behandelingen. De patiëntenvoorlichting is geopend van maandag tot en met donderdag van 8.30 uur tot 16.00 uur en vrijdags van 8.30 uur tot 12.30 uur. U kunt uw vragen ook mailen naar: patientenvoorlichting@st-anna.nl

Weer naar huis

Ontslaggesprek

Als uw kind naar huis kan, bespreekt de arts dit met u. In dit gesprek krijgt u informatie over wat uw kind de komende periode wel en niet mag en kan. Vaak krijgt u een afspraak mee voor een controlebezoek op de polikliniek. In de meeste gevallen zal uw kind 's

ochtends rond 10.00 uur naar huis kunnen gaan. Vlak daarvoor hebt u nog een 'ontslaggesprek' met de verpleegkundige. De ervaringen die u en uw kind in ons ziekenhuis hebben opgedaan, worden dan besproken. U kunt tijdens deze gesprekken al uw vragen stellen.

Reactie van uw kind na ontslag

De omschakeling van het ziekenhuis naar huis kan voor uw kind groot zijn. Reacties die nogal eens voorkomen zijn: slecht slapen, eng dromen, overdreven afhankelijk zijn naar de ouders, niet willen praten over het ziekenhuis, weer gaan bedplassen of duimzuigen. Dit gedrag is meestal van voorbijgaande aard. We adviseren u het kind in deze periode wat extra aandacht te geven. Praat over de periode in het ziekenhuis als uw kind dat wil.

Samen met uw kind spelen is vaak ook een goede manier om uw kind te helpen zijn ervaringen te verwerken. U kunt verder altijd advies vragen aan de pedagogisch medewerkers van de kinder- jeugdafdeling.

Rechten en plichten van ouders en kinderen bij ziekenhuis opname

Ziekenhuis opname

Opgenomen worden in een ziekenhuis is een ingrijpende ervaring voor een kind. Dat geldt voor kinderen van alle leeftijden, ook voor baby's. Soms raken zij totaal uit balans. Zelfs kinderen die thuis makkelijk en meegaand zijn, gedragen zich in een ziekenhuis vaak heel anders. Dit kan verschillende oorzaken hebben: de kinderen zijn bang voor pijn, worden angstig door de vreemde omgeving of zijn van streek omdat zij van hun ouders worden gescheiden. Daarom is het beter dat ouders hun kinderen niet alleen achterlaten maar bij hen in het ziekenhuis blijven. Vaak zijn

kinderen dan minder angstig en beter in staat om alle gebeurtenissen te doorstaan

Informatie

De wet schrijft voor dat een arts voor een behandeling of een onderzoek de toestemming van de ouders nodig heeft. Daaruit vloeit voort dat ouders recht hebben op alle informatie die nodig is om een weloverwogen beslissing te kunnen nemen. Gaat het om een kind van twaalf jaar of ouder dan is behalve de toestemming van de ouders ook die van het kind vereist. Kinderen hebben eveneens recht op informatie, los van het gegeven of zij al dan niet twaalf jaar oud zijn. Naar gelang de leeftijd van het kind of naarmate een kind meer heeft meegemaakt, doen ouders en hulpverleners er goed aan ook naar de mening van het kind zelf te luisteren.

De relatie tussen een patiënt en een arts of andere hulpverlener hoort gebaseerd te zijn op wederzijds vertrouwen. Meestal is dat ook zo. Tegelijk wordt deze relatie geregeld door een aantal wettelijke bepalingen. Dat gebeurt in de Wet op de geneeskundige behandelingsovereenkomst, kortweg aangeduid als de WGBO. Deze wet heeft niet alleen betrekking op volwassenen. Er zijn ook de rechten in vastgelegd van het kind als patiënt. In de Wet Geneeskundige Behandeling Overeenkomst, ook wel patiëntenwet genoemd, zijn onder andere de rechten van de patiënt opgenomen zoals:

Recht op informatie

De arts probeert u zo goed mogelijk antwoord te geven op uw vragen over gezondheid, ziekte en/of behandeling. Daarnaast is hij/zij verplicht u te informeren wanneer hij een onderzoek of behandeling voorstelt. Het is de bedoeling dat u met behulp van deze informatie zelf bepaalt of u een onderzoek of behandeling wilt ondergaan. Het is dus in uw belang te

laten weten wat voor u niet duidelijk is.

Rechten op inzage of afschrift medische gegevens

In het medisch dossier worden al uw gegevens vastgelegd. U heeft het recht te weten wat er over u geschreven staat.

Hierdoor kunt een schriftelijk verzoek indienen om inzage of een afschrift van deze gegevens. Een speciaal aanvraagformulier kunt u krijgen bij de afdeling patiëntenvoorlichting van het ziekenhuis.

De patiëntenvoorlichting is geopend van maandag tot en met donderdag van 09.00 - 16.00 uur en op vrijdag van 09.00 - 12.30 uur,

telefoonnummer: 040 - 286 4874

Het verstrekken van afschriften is niet kosteloos. De kosten staat vermeld in het aanvraagformulier.

Recht op aanvulling of correctie gegevens

Wanneer u in uw medisch dossier zaken tegenkomt die naar uw mening niet kloppen of waarmee u het niet eens bent, kunt u dit laten opnemen in het dossier. Verder heeft u het recht administratieve feiten te laten corrigeren. Verzoek om aanvulling of correctie kunt u kenbaar maken met het aanvraagformulier, ook te verkrijgen bij het patiëntenservicebureau. Aan dit verzoek zijn geen kosten verbonden.

Patiëntenrechten zijn vastgesteld in de Wet op de Geneeskundige Behandelingsovereenkomst. De wet onderscheidt drie leeftijdsgroepen: tot 12 jaar, van 12 tot 16 jaar en vanaf 16 jaar. Voor iedere groep gelden aparte regels.

Kinderen tot 12 jaar

Kinderen tot 12 jaar mogen niet zelf beslissen. Dat doen de ouders voor hen. Tot 12 jaar is het kind in de gezondheidszorg afhankelijk van de ouders en de hulpverleners.

Het belang van het kind gaat echter altijd boven de wens van de ouders

Recht op informatie

Zowel het kind als de ouders hebben recht op informatie. Het kind krijgt uitleg op een voor hem begrijpelijke manier. De ouders krijgen volledige informatie.

Toestemming voor de behandeling

De ouders moeten toestemming geven voor onderzoek en behandeling van hun kind. Zij zullen de mening van hun kind bij de beslissing betrekken. In acute situaties waarin niet handelen gevaarlijk is voor het kind, mag de hulpverlener wel zonder toestemming van de ouders handelen. De hulpverlener is dan nog niet in de gelegenheid geweest om toestemming aan de ouders te vragen.

Toestemming weigeren

De ouders kunnen een medische behandeling weigeren. De hulpverlener mag dan alleen behandelen als het kind anders in gevaar komt. Hij kan dan een maatregel van de kindbescherming vragen om de vereiste toestemming te krijgen. Het kind mag niet zelf een behandeling weigeren die de ouders en de hulpverlener noodzakelijk vinden. Alleen bij uitzondering zal de hulpverlener een weigering van het kind volgen.

Inzage in het patiëntendossier

De ouders hebben recht op inzage in het dossier van hun kind. Zij kunnen ook een kopie krijgen van het dossier of van een gedeelte daarvan. Inzage zal meestal samen met de hulpverlener plaatsvinden.

Wanneer inzage of de kopie niet in het belang van het kind zijn, mag de hulpverlener dit weigeren.

Kinderen van 12 tot 16 jaar

Kinderen in de leeftijd van 12 en 16 jaar kunnen alleen behandeld worden als zij én hun ouders daar toestemming voor geven.

Recht op informatie

Zowel het kind als de ouders hebben recht op volledige informatie. De ouders hebben alleen recht op volledige informatie als het in het belang van het kind is. De hulpverlener moet de informatie zo geven dat het kind het kan begrijpen.

Toestemming voor de behandeling

Zowel het kind als de ouders moeten toestemming geven voor onderzoek en behandeling. In acute situaties waarin niet behandelen gevaarlijk is voor het kind, mag de hulpverlener wel zonder toestemming van de ouders handelen.

Het kind wil wel en de ouders mogen het niet weten

Als het kind niet wil dat zijn ouders geïnformeerd worden, kunnen de ouders ook geen toestemming geven. De hulpverlener zal eerst proberen het kind te overtuigen om zijn ouders er toch bij te betrekken. Wil het kind dat echt niet, dan moet de hulpverlener inschatten hoe goed het voor zichzelf kan beslissen. Vertrouwt hij het kind daarin, dan kan hij behandelen zonder de ouders te informeren.

Het kind wil niet, de ouders wel

Wanneer een kind de behandeling niet wil, kan niemand die afdwingen. Het maakt niet uit of de ouders de behandeling wel wensen. De hulpverlener moet er dan van overtuigd zijn dat het kind de gevolgen van zijn beslissing kan overzien.

Aanwezigheid bij behandeling

De ouders mogen bij de behandeling van hun kind aanwezig zijn. Het kind kan vragen of de ouders weg willen gaan of de hulpverlener kan het kind apart nemen.

Inzage in het patiëntendossier

Zowel de ouders als het kind kunnen inzage krijgen in het patiëntendossier. Zij kunnen ook een kopie krijgen van het dossier of van een gedeelte daarvan. Inzage zal meestal samen met de hulpverlener plaatsvinden. Wanneer inzage niet in het belang van het kind is, mag de hulpverlener de inzage weigeren. Het kind kan bezwaar maken tegen inzage door de ouders. Wanneer de hulpverlener het kind in staat acht daarover te beslissen, zal hij de ouders geen inzage verlenen. Als het kind alleen om inzage in zijn dossier vraagt, zal de hulpverlener dat moeten toestaan.

Geheimhouding

Een kind kan de hulpverlener verzoeken zijn ouders niet in te lichten. Wanneer de hulpverlener het kind in staat acht daarover te beslissen, zal hij dit verzoek respecteren.

Jongeren vanaf 16 jaar

Vanaf 16 jaar mogen jongeren zelf beslissingen nemen over hun medische behandeling. Zij hebben dezelfde patiëntenrechten als volwassenen.

Het recht op informatie

Een jongere heeft recht op volledige informatie. De ouders krijgen die informatie niet meer, tenzij de jongere daar uitdrukkelijk toestemming voor geeft.

Toestemming voor de behandeling

Een jongere geeft zelf toestemming voor een behandeling. De ouders krijgen die informatie niet meer, tenzij de jongere daar uitdrukkelijk toestemming voor geeft

Toestemming voor de behandeling

Een jongere geeft zelf toestemming voor een behandeling. Toestemming van de ouders is niet meer nodig. In acute situaties mag de hulpverlener behandelen zonder dat de jongere zijn toestemming heeft gegeven.

Toestemming weigeren

Een jongere mag een bepaalde behandeling weigeren. De hulpverlener dient de mening van de jongere te respecteren.

Aanwezigheid bij de behandeling

De ouders mogen niet meer standaard bij de behandeling van hun kind aanwezig zijn. Zij kunnen dit niet afdwingen. Als je jongere het op prijs stelt, mogen ze er uiteraard wel bij zijn

Inzage in het patiëntendossier

Een jongere kan zelf inzage in zijn patiëntendossier vragen. Hij heeft daarvoor geen toestemming van zijn ouders nodig.

Inzage zal meestal samen met de hulpverlener plaatsvinden. Hij kan een kopie krijgen van het dossier of van een gedeelte daarvan. De ouders hebben geen recht dit dossier in te zien, tenzij hun kind hiermee instemt.

Opvang van klachten

De behandeling van klachten wordt in het St. Annaziekenhuis als een serieuze zaak gezien. Er zijn diverse mogelijkheden voor de opvang van uw klacht, zowel binnen als buiten het ziekenhuis.

U kunt uw klacht rechtstreeks overbrengen aan degene op wie de klacht betrekking heeft. Als u dat liever niet doet, kunt u de klacht ook uiten aan

een andere hulpverlener.

Mocht u uw klacht liever voorleggen aan een meer onpartijdig persoon, dan kunt u terecht bij de klachtenfunctionaris.

Daarnaast is het mogelijk de klacht voor te leggen aan de onafhankelijke klachtcommissie van het St. Annaziekenhuis.

Een folder van een klachtenregeling is verkrijgbaar via de verpleegkundige of via het Patiëntenservicebureau.

U vindt het Patiëntenservicebureau op de begane grond, route 19.

Het Patiëntenservicebureau is telefonisch bereikbaar onder

telefoonnummer: 040-2864874 en is geopend van maandag t/m

donderdag van 09.00 – 16.00 uur en op vrijdag van 09.00 – 12.30 uur.

Vereniging Kind en Ziekenhuis

De landelijke Vereniging Kind en Ziekenhuis wil het welzijn van het kind bevorderen voorafgaand, tijdens en na een ziekenhuisopname. U kunt contact met de vereniging opnemen als u informatie wilt over bijvoorbeeld ouderparticipatie, de voorbereiding van het kind op de opname, rooming-in enz.

De vereniging heeft ook een telefonisch hulpdienst.

Het telefoonnummer is: 078 – 6146361

(maandag t/m donderdag tussen 9.00 – 16.00 uur)

Adres: Korte Kalkhaven 9, 3311 JM Dordrecht.

www.kindenziekenhuis.nl

Het telefoonnummer van de werkgroep regio Eindhoven is: 040 – 2450147

Handvest Kind en Ziekenhuis

1. Kinderen worden niet in het ziekenhuis opgenomen als de zorg die zij nodig hebben in dagbehandeling of poliklinisch kan worden verleend.
2. Kinderen hebben het recht hun ouders of verzorgers altijd bij zich te hebben
3. Ouders wordt accommodatie en de mogelijkheid tot overnachting naast het kind aangeboden zonder dat daar kosten voor in rekening worden gebracht. Ouders worden geholpen en gestimuleerd bij het kind te blijven en deel te nemen aan de verzorging en de verpleging van het kind.
4. Kinderen en ouders hebben recht op informatie. De informatie wordt aangepast aan de leeftijd en bevattingvermogen van het kind. Maatregelen worden genomen om pijn, lichamelijk ongemak en emotionele spanning te verlichten.
5. Kinderen en ouders hebben het recht op alle informatie die noodzakelijk is voor onderzoeken, ingrepen en behandelingen. Kinderen worden beschermd tegen overbodige behandeling en onderzoeken en tegen oneigenlijk gebruik van persoonlijke gegevens.
6. Kinderen hebben het recht op mogelijkheden op te spellen, zich te vermaken en onderwijs te genieten al naar gelang hun leeftijd en lichamelijk conditie. Kinderen hebben recht op verblijf in een stimulerende, veilige omgeving waar voldoende toezicht is en die berekend is op kinderen van alle categorieën.
7. Kinderen worden in het ziekenhuis gehuisvest en verzorgd samen met kinderen in dezelfde leeftijd- en/of ontwikkelingsfase. Er bestaat geen leeftijdsgrens voor bezoekers.

-
8. Kinderen worden behandeld en verzorgd door medisch, verpleegkundig en ander personeel dat speciaal opgeleid is om kinderen te behandelen en te verzorgen en daarnaast beschikt over kennis en ervaring die hen in staat stellen tegemoet te komen aan de emotionele noden van het kind en het gezin.
 9. Kinderen hebben het recht op verzorging en behandeling door zoveel mogelijk dezelfde personen die onderling optimaal samenwerken.
 10. Kinderen hebben het recht met tact en begrip te worden benaderd en behandeld. Hun privacy wordt gerespecteerd.

Tot slot

Hopelijk hebben wij u voldoende informatie kunnen geven over onze afdeling.

Mocht u nog vragen hebben dan kunt u altijd bellen.

Telefoon: 040 – 286 4841.

Medewerkers van Jeugd/ kinderafdeling

**Bezoek nu online kinder/jeugdafdeling:
www.st-anna.nl**



St. Anna Ziekenhuis

locatie Geldrop

Bogardeind 2
5664 EH Geldrop

locatie Eindhoven

Antoon Coolenlaan 1-03
5644 RX Eindhoven

COLOFON

Opmerkingen, suggesties of aanvullingen op de folder kunt u kenbaar maken bij patiëntenvoorlichting.

Redactie

St. Anna Ziekenhuis
Patiëntenvoorlichting
T: 040 - 286 4874
E: patientenvoorlichting@st-anna.nl

Postbus 90
5660 AB Geldrop

WWW.ST-ANNA.NL



**KIN003
04-11**